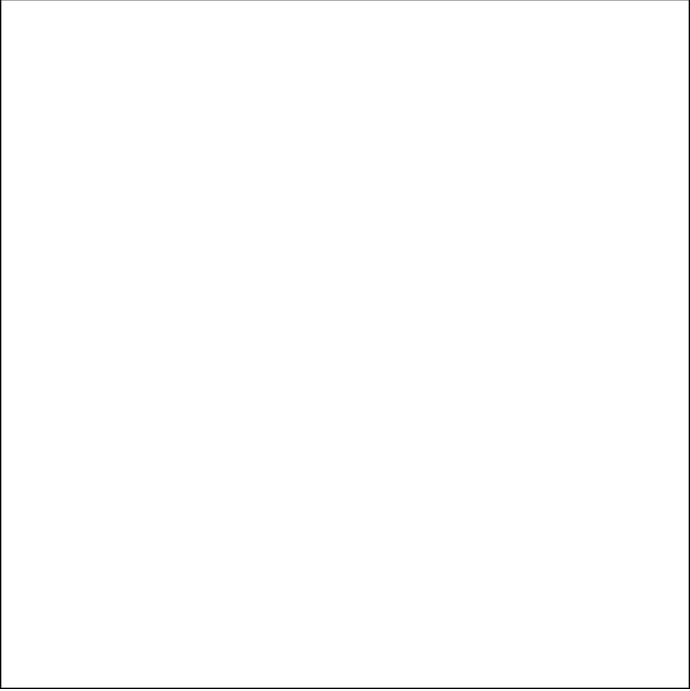


Qaashada daawada Compre le medicine



✎ Espen Stranger-Johannessen
☑ Sara Rumen Krotev
📄 Mohamed Abdirashid
|| 2
🗨️ Soomaali / Italiano



LIDA Stories

lidastories.net

Qaashada daawada / Comprare le medicine

✎ Espen Stranger-Johannessen

☑ Sara Rumen Krotev

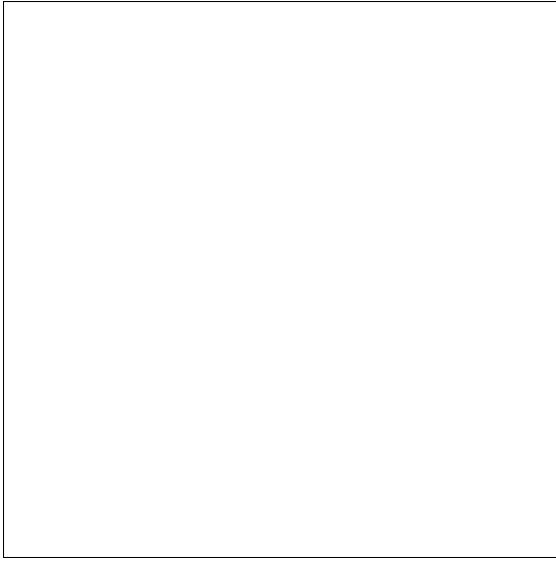
📄 Mohamed Abdirashid (so), Andrea

Ciasca Marra (it)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).

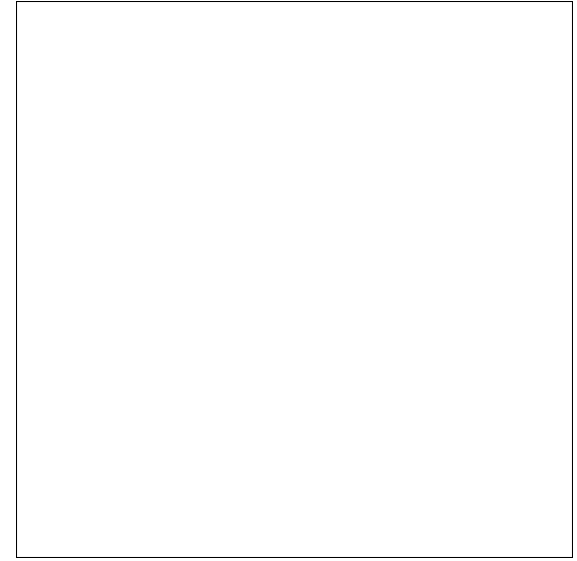
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Tom iliga ayaa xanuunaya. Iligkiisu aad buu u xanuunayaa.

...

Tom ha mal di denti. Un dente gli fa molto male.



“Mahadsanid! Nabadgelyo.”

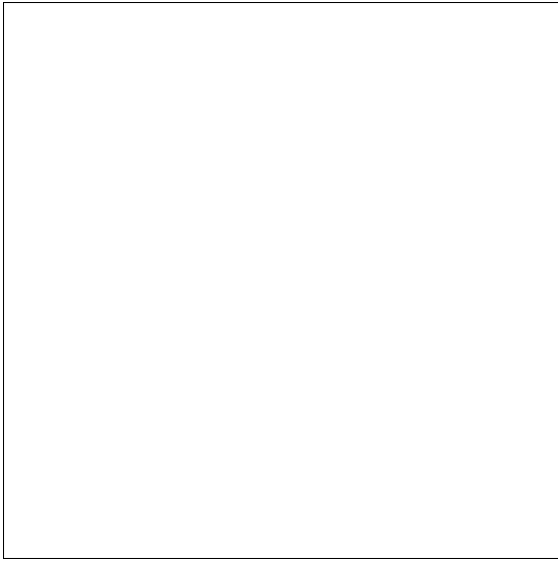
...

“Grazie! Arrivederci.”

“Haddii aad u baahan tahay daawo ka xoog badan, waxaad u baahan doontaa inaad ka hesho warqad dhakhtar ilkeed ama dhakhtarkaaga.”

...

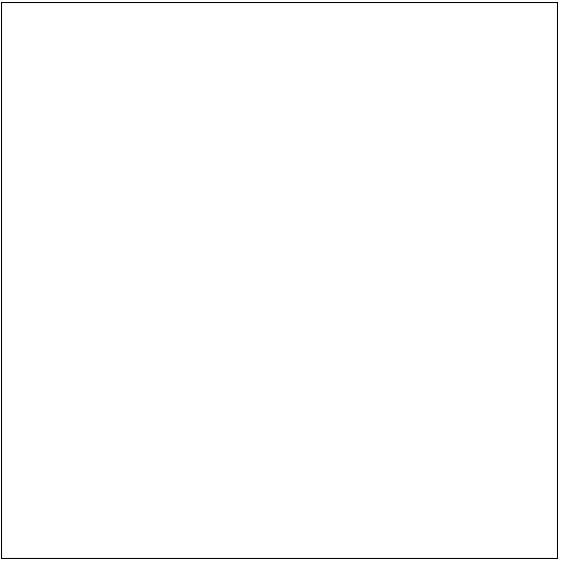
“Se hai bisogno di medicine più forti, ti occorre la prescrizione del tuo dentista o dottore.”

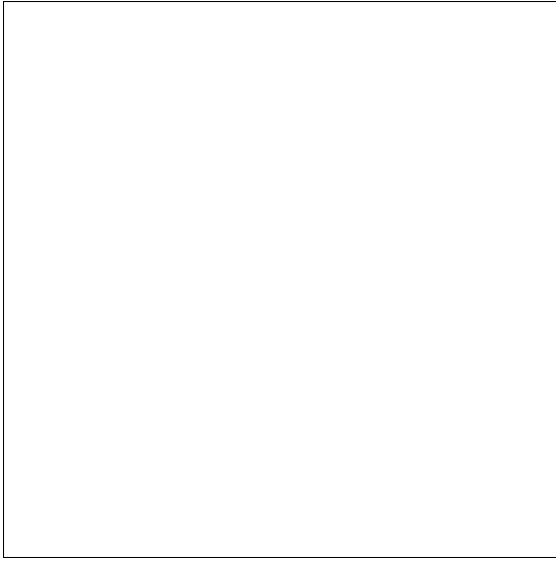


Wuxuu u baahan yahay inuu arko dhakhtar ka ilkaha, laakiin marka hore wuxuu u baahan yahay daawo xanuun baabi'iyeh ah.

...

Deve andare dal dentista, ma prima gli occorre qualcosa per il dolore.

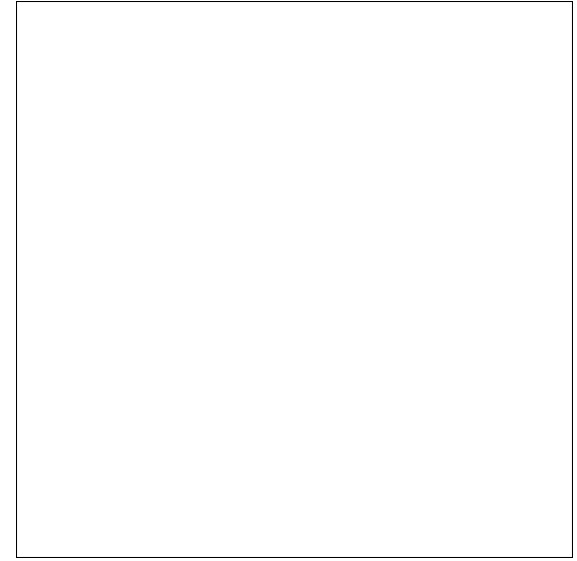




Wuxuu u socdaa farmaysiga ugu dhow.

...

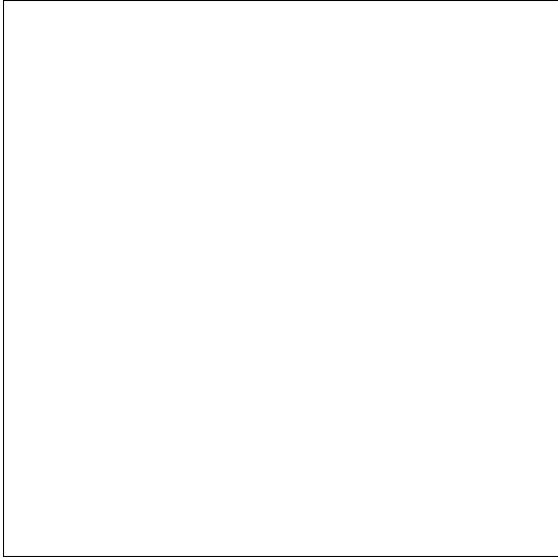
Guida fino alla farmacia più vicina.



“Hagaag, waxaan wici doonaa
dhakhtarkayga ilkaha berri subax.”

...

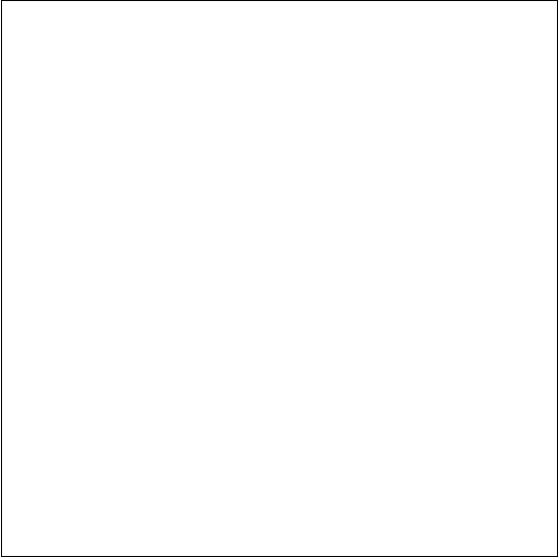
“Okay, chiamerò il mio dentista
domani.”



“Waxay isku noqonayaan sagaal euro,
laakiin waa inaad aragto dhakhtar ka
ilkaha.”

...

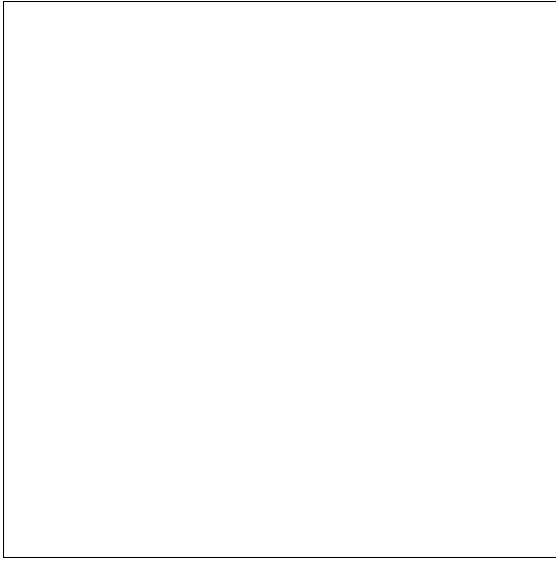
“Costano nove euro. Però dovrete
andare da un dentista.”



“Iliga ayaa ixaanuunaya,” ayuu yidhi.
“Wax ma u haysaan taas?”

...

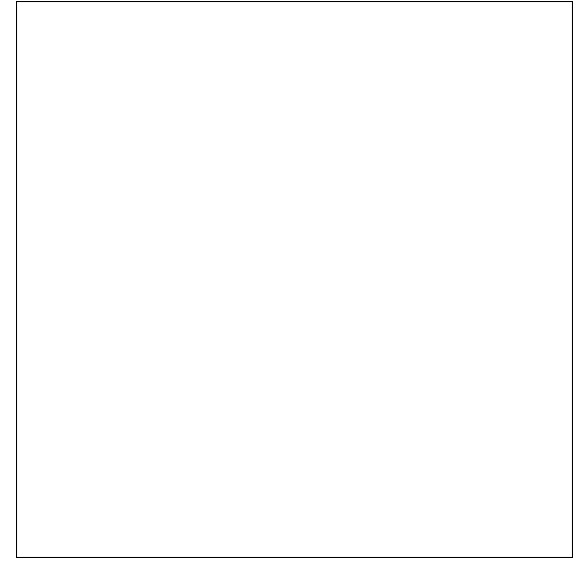
“Ho mal di denti,” dice. “Avete qualcosa
per il dolore?”



“Haa, waa kuwan qaar ka mid ah xanuun baabi’iyaha. Uma baahnid warqad dhakhtar kuu qoray.”

...

“Sì, ecco degli antidolorifici. Non c’è bisogno di ricetta medica per comprarli.”



“Mahadsanid, imisa ayay isku noqonayaan?”

...

“Grazie. Quanto costano?”